



**SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA
COUNTY OF ORANGE
SELF-HELP CENTER**

www.occourts.org/self-help

**COMO ESTABLECER LA RELACION DE PADRE Y/O
OBTENER ORDENES DE CUSTODIA / VISITACION
(PADRES NO CASADOS)**

Descripción:

Este taller es para padres interesados en iniciar un caso de paternidad, custodia, visitación o manutención de los hijos. Este taller lo educara a usted sobre las leyes y procedimientos que afectaran a su caso y tambien lo ayudara a preparar todo el papeleo necesario para comenzar el mismo.

Cuando y Dónde:

Lamoreaux Justice Center

Self-Help Center, Primer Piso, Cuarto C-101
341 The City Drive
Orange, CA 92868

North Justice Center

Self-Help Center, Tercer Piso, Cuarto 355
1275 N. Berkeley Avenue
Fullerton, CA 92832

Lunes: a las **12:30 p.m.**, excepto los días festivos.
Registro de clase se cierra a las 12:45 p.m.

Lunes: a las **12:00 p.m.**, excepto los días festivos.
Registro de clase se cierra a las 12:15 p.m.

Este taller puede durar hasta 4 horas.

Favor de llegar a tiempo, puesto que los asientos son limitados.
Solo se admitirán las primeras diez (10) personas.

Que Debe Traer:

- **Este “Paquete de Registro” lleno en su totalidad.**
- Numeros de casos sobre manutención de hijos y violencia domestica (si es aplicable).
- Boligrafo de tinta negra.

*** El presentador no dará consejo legal ***



PAQUETE DE REGISTRO

COMO ESTABLECER LA RELACION DE PADRE Y/O OBTENER
ORDENES DE CUSTODIA/ VISITACION
(PADRES NO CASADOS)

INFORMACION INICIAL ACERCA DE USTED Y DEL OTRO PADRE

Su nombre legal completo:

Primer Nombre

Segundo Nombre

Apellido(s)

Nombre legal completo del otro Padre:

Primer Nombre

Segundo Nombre

Apellido(s)

Su dirección actual: _____

Un número de teléfono donde el personal del Centro de Auto-Ayuda se puede comunicar con

Usted _____

Su correo electrónico: _____ or Número de My Court Card _____

Dirección actual del otro padre: _____

¿Quieres cambiar el apellido del niño? _____

¿Necesita hacer algún cambio en el certificado de nacimiento del niño? _____

Ha estado usted, o sus niños, involucrado en otras acciones en esta corte?

Divorcio [] No [] Sí (# del caso y Condado _____)

Violencia Domestica [] No [] Sí (# del caso y Condado _____)

Tribunal de Menores [] No [] Sí (# del caso y Condado _____)

Manutención Infantil [] No [] Sí (# del caso y Condado _____)

Adopción [] No [] Sí (# del caso y Condado _____)

Tutela de Menores [] No [] Sí (# del caso y Condado _____)

Otro [] No [] Sí (# del caso y Condado _____)

INFORMACION INICIAL ACERCA DE SUS HIJOS CON OTRO PADRE

Cuantos hijos/as menores de edad tiene en este caso? _____

¿Hay un niño/(a) que aún no ha nacido? [] Sí [] No

Siempre han vivido juntos los hijos/as? [] Sí [] No

Si no, utilice la sección “*Direcciones de Otros Hijos*” de abajo para mostrar que su otro hijo(s) han vivido.

Escribe abajo la información sobre la residencia de los últimos CINCO años.

Primer Hijo

Nombre legal completo del hijo			Lugar de nacimiento		Fecha de nacimiento	Sexo
Periodo de residencia (MM/DD/YY)		Dirección		Persona(s) con la que vivió el niño (<i>nombre(s)</i>)		Relación
	a	ahora				
	a					
	a					
	a					
	a					

Segundo Hijo

Nombre legal completo del Hijo	Lugar de nacimiento	Fecha de nacimiento	Sexo
--------------------------------	---------------------	---------------------	------

Tercer Hijo

Nombre legal completo del Hijo	Lugar de nacimiento	Fecha de nacimiento	Sexo
--------------------------------	---------------------	---------------------	------

Cuarto hijo

Nombre legal completo del Hijo	Lugar de nacimiento	Fecha de nacimiento	Sexo
--------------------------------	---------------------	---------------------	------

Direcciones de Otros Hijos

Nombre legal completo del Hijo			Lugar de nacimiento		Fecha de nacimiento	Sexo
Periodo de residencia (MM/DD/YY)		Dirección		Persona(s) con la que vivió el niño (<i>nombre(s)</i>)		Relación
	a					
	a					
	a					
	a					
	a					

INFORMACION SOBRE SUS GASTOS

Las siguientes personas viven conmigo:

Promedio de gastos mensuales Estimación de gastos Gastos actuales Gastos propuestos

Nombre	Edad	Como está relacionado/a con Usted?	Ingreso, mensual (En bruto)	Paga algunos gastos del hogar <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
				<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
				<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
				<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
				<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
				<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No

- | | | | |
|--|----------|---|----------|
| a. Mi casa | | h. Lavandería y limpieza | \$ _____ |
| (1) <input type="checkbox"/> Renta o <input type="checkbox"/> hipoteca | \$ _____ | i. Ropa | \$ _____ |
| (2) Impuestos sobre bienes inmuebles | \$ _____ | | |
| (3) Seguro de propietario o inquilino | \$ _____ | j. Educación | \$ _____ |
| (4) Mantenimiento y reparación | \$ _____ | | |
| b. Gastos médicos no pagados por seguro médico | \$ _____ | k. Entretenimiento, regalos y vacaciones | \$ _____ |
| c. Cuidado de niño(s) | \$ _____ | l. Gastos de auto transporte (seguro, gasolina, composturas, autobús) | \$ _____ |
| d. Comida en casa y provisiones | \$ _____ | m. Seguro (vida, accidente, etc.; no incluya seguro de auto, casa, o médico) | \$ _____ |
| e. Comida fuera de casa | \$ _____ | n. Ahorros e inversiones | \$ _____ |
| f. Servicios (luz, agua, gas, basura) | \$ _____ | o. Contribuciones caritativas | \$ _____ |
| g. Teléfono/celular/correo electrónico | \$ _____ | p. Manutención de hijos, del conyuge (matrimonio anterior) | \$ _____ |
| | | q. Embargamiento del sueldo por orden del tribunal | \$ _____ |
| | | r. Otros gastos mensuales (<i>especifique</i>) | \$ _____ |

Pagos a plazos y deudas no incluidos arriba (Describa sus tarjetas del crédito, préstamos, etc.)

Pagadero a	Para (pago de carro, etc.)	Cantidad mensual	Balance que debe	Fecha del último pago (mes/año)
		\$ _____	\$ _____	
		\$ _____	\$ _____	
		\$ _____	\$ _____	
		\$ _____	\$ _____	
		\$ _____	\$ _____	
Total de los pagos mensuales:		\$ _____		

Deducciones Mensuales (Anote cada deducción abajo):

1. Impuesto federal \$ _____
2. Impuesto estatal \$ _____
3. FICA y Medicare \$ _____
4. CA SDI \$ _____
5. Otras Deducciones \$ _____

INFORMACION SOBRE SU EMPLEO / TRABAJO

Empleo / Trabajo:

(Información sobre su trabajo, o si usted está desempleado, su trabajo más reciente)

- a. Nombre del Empleador:
- b. Dirección del Empleador:
- c. Numero de teléfono del Empleador:
- d. Ocupación:
- e. Fecha que comenzó a trabajar:
- f. Si está desempleado, fecha en que dejó de trabajar:
- g. Trabajo _____ horas por semana.
- h. Me pagan \$ _____ por mes por semana por hora (cantidad en bruto antes de las deducciones de impuestos.)

*Si Usted tiene más de un trabajo/empleo, por favor anote la misma información en una hoja de 8 ½” x 11” que puso anteriormente para sus otros trabajos.

Asistencia Pública:

¿Está recibiendo alguno de los siguientes beneficios públicos? (marque todo lo que aplica)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Medi-Cal | <input type="checkbox"/> In-Home Support Services (IHSS) |
| <input type="checkbox"/> Food Stamps | <input type="checkbox"/> CalWORKS or Tribal TANF |
| <input type="checkbox"/> Supplemental Security Income (SSI) | <input type="checkbox"/> Cash Assistance Program for Immigrants (CAPI) |
| <input type="checkbox"/> State Supplementary Payment (SSP) | <input type="checkbox"/> County Relief / General Assistance |

DEFINICIONES LEGALES

Las siguientes definiciones legales se han proveído para asistirlo en el conocimiento de términos legales y para que le ayuden cuando tome su decisión.

I. Custodia y Visita de los Hijos

Padre Custodial [custodial parent] El padre que tiene el cuidado principal, custodia y control de los hijos.

Mediación de Custodia [custody mediation] Una reunión con una tercera parte neutral capacitada especialmente para ayudar a los padres a que se pongan de acuerdo en un plan de crianza para sus hijos. Para obtener más información sobre la mediación de custodia

Plan de Crianza [parenting plan] Un acuerdo detallado de custodia y visitación que describe cuándo estará el hijo con cada uno de los padres y cómo se tomarán las decisiones. El plan de crianza puede ser creado por los padres, por medio de sesiones de mediación, con la ayuda de abogados, o por un juez después de un juicio o una audiencia.

Visitación [visitation] Un plan que indica cuándo los padres pasarán tiempo con sus hijos. Llamado también “plan de tiempo compartido”.

Visitación Supervisada [supervised visitation] Visitación entre un padre y su hijo que ocurre en presencia de otro adulto especificado. La corte puede ordenar visitación supervisada cuando se produjo violencia en el hogar, maltrato de un hijo o amenaza de llevarse a un hijo fuera del estado. Para obtener más información sobre la visitación supervisada,

Custodia de los hijos [child custody] Los derechos y las responsabilidades de los padres por su(s) hijo(s).

Custodia Conjunta [joint custody] Una orden de la corte que otorga a ambos padres la custodia legal y física de su hijo.

Custodia Física [physical custody] Dónde viven los hijos, quién los cuida y cuánto tiempo pasan con cada padre. Existen dos tipos de acuerdos de custodia física: custodia física [primaria](#) o [exclusiva](#) y custodia física [conjunta o compartida](#).

Custodia Física Exclusiva [sole physical custody] Una orden de la corte que da a uno de los padres la custodia física y los derechos y responsabilidades sobre su hijo.

Custodia Física Conjunta [joint physical custody] Una orden de la corte que dice que el hijo debe vivir aproximadamente la misma cantidad de tiempo con ambos padres.

Custodia Física Primaria [primary physical custody] Una orden de la corte que dice que el hijo debe vivir con un padre más que con el otro padre.

Custodia Legal [legal custody] El derecho y responsabilidad de un padre para tomar decisiones por su hijo en materia de salud, educación y bienestar. Existen dos tipos de órdenes de custodia legal.

Custodia Legal Conjunta [joint legal custody] Una orden de la corte que permite a uno o ambos padres tomar las decisiones importantes sobre la salud, educación y bienestar de su hijo.

Custodia Legal Exclusiva [sole legal custody]: Una orden de la corte que da a uno de los padres la autoridad legal para tomar las decisiones importantes que afectan a su hijo, como su atención de la salud, educación y religión.

II. Manutención

Orden de Manutención [support order] Una orden de la corte para la manutención de un hijo o cónyuge. Una orden de manutención puede incluir manutención monetaria, atención de la salud, pago de deudas o devolución de los gastos de la corte y honorarios de abogados, intereses y multas; y otros tipos de manutención.

a. **Manutención del Cónyuge [spousal support]** Manutención ordenada por la corte de un cónyuge o ex-cónyuge; también llamada "pensión alimenticia" o "sustento".

b. **Manutención de los Hijos [child support]** Dinero pagado por un padre para ayudar a mantener a uno o más hijos.

III. Misceláneo

Declaración [declaration] Una afirmación jurada y por escrito que se usa como prueba en la corte. La declaración respalda o establece un hecho. La persona que hace la declaración certifica o declara bajo pena de perjurio que la declaración es verdadera y correcta. La persona que hace la declaración se llama el "declarante". El declarante tiene que firmar y fechar la declaración. La declaración también tiene que decir dónde fue firmada o que fue hecha bajo las leyes del Estado de California.

Comisionado [commissioner] Una persona elegida por la corte que tiene el poder de escuchar y tomar decisiones en ciertos tipos de asuntos legales.